

Clerc / Clerk Gwenda Owen [valleycommunitycouncil@gmail.com](mailto:valleycommunitycouncil@gmail.com)  
Trigfa, Four Mile Bridge, LL65 2EZ (01407 740046)  
<http://www.valleycommunitycouncil.com>

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor / Minutes of the Council Meeting**  
**7.00 y.h. / p.m. Nos Fercher / Wednesday 19.10.16**  
**Pafiliwn Parc Mwd Pavillion**

1. Croeso / Welcome.
2. **Presennol / Present Presennol / Present : Cyng/ Coun C Torr (Cadeirydd/Chair), G Browne, MBE, H Wilson, D Walters, D Griffiths, M Swaine Williams, W Rogerson MBE, N Tuck, K Taylor, C Furlong , Cyng Sir/County Coun G O Jones, Ymddiheuriadau / Apologies:** Cyng/Coun G Browne, MBE ,Cyng Sir/County CounR A Dew

3. Datganiad o ddiddordeb / Declaration of interest

7.1 Cyng M Swaine Williams (Ysgrifenyddes Clwb y Cob Secretary)

4. Cyflwyniad Arolwg Angen am Dai/Presentation on the Housing Need Survey

Cyflwynodd Dylan Owen, Hwyluswr Tai Gwledig o Grwp Cynefin adroddiad yn dilyn arolwg angen am dai yn y Fali. Cytunnwyd i drafod mewn cyfarfod arbennig i'w gynnal yn ystod y bythefnos nesaf er mwyn ymateb.

Dylan Owen, Rural Housing Enables from Grwp Cynefin presented a report following the housing need survey in Valley. It was agreed to arrange an extraordinary meeting within the next two weeks to discuss the contents of the report in order to respond.

Cynnig/Eil KT/DW Prop/Sec/

5. Cofnodion cyfarfod 21.09.16/ Minutes of the meeting 21.09.16

Derbynnwyd y cofnodion fel cofnod cywir.

The minutes were accepted as correct .

Cynnig/Eilio KT/DW Prop/Sec

6. Materion yn codi o'r cofnodion / Matters arising from the minutes 21.09.16

1. Parc Mwd

1. Les/ffioedd Clybiau Pel Droed

Ymadrodd y clerc fod y ffioedd wedi ei derbyn bellach ynghyd ac un copi o phob les.

Clerk reported that the fees had been received together with one copy of each lease.

## 2. Defnydd o'r meysydd pel droed/Use of Football Pitches

Yn dilyn cwyn oddiwrth ysgrifennydd y Clwb Pel Droed Hyn ynglyn a grwp anffurfiol yn defnyddio maes pel droed 2, 'roedd y clerc wedi cysylltu gyda 'r person cyswllt yn gofyn iddynt beidio a defnyddio'r maes pel droed yma ond fod croeso iddynt ddefnyddio maes pel droed 3 ac efallai cysidro ffurfioli'r cytundeb. Bydd y sefyllfa yn cael ei monitro./Following a complaint from the secretary of the Senior Football Club regarding use of football pitch 2 by an informal group, the clerk had contacted the contact person requesting that they refrain from using this football pitch but that they were welcome to use football pitch 3 and perhaps consider formalising this agreement. The situation is to be monitored. Cynnig/Eil KT/DW Prop/Sec.

## 3. Adroddiad Drydannol/Electrical Report

'Roedd Adroddiad Drydannol wedi ei derbyn yn rhestru nifer o faterion oedd angen sylw brys, ynghyd ag awgrymiadau ar waith fyddai ei angen yn y dyfodol. Cytunnwyd i ofyn i Gilks am amcangyfrif o'r gost er mwyn gosod archeb am y gwaith brys, sef eitemau 4,5,6 a 7, ynghyd a phrisiau ar gyfer eitemau 1, 2,3 a 4.

An Electrical Report had been received, detailing several matters requiring immediate attention together with recommendations on other work which would be required in the future. It was agreed to ask Gilks for an estimate of the cost and to place an order for the immediate works, i.e. items 4, 5, 6 and 7, together with an estimate of the cost for item 1 2 3 and 4.

Cynnig/Eil HW/WR Prop/Sec.

## 2. Ynys Wen

### 1. Coed Pin/Pine Trees

Roedd y clerc wedi cysylltu gyda Mr Redmond er mwyn cael ail amcangyfrif am dorri'r coed yn y fynwent. 'Roedd wedi cynnig ei torri yn rhad ac am ddim pe byddai yn cael caniatad i fynd a'i gerbyn at y coed ar y glaswellt. Cytunnwyd i symud ymlaen cyn belled ac ei fod yn sicrhau nad yw yn achosi nifrod i wal y fynwent ac nad oes rhowntiau yn cael eu gadael ar ol yn y glaswellt.

The clerk had contacted Mr Redmond in order to obtain a second estimate for cutting the trees in the cemetery. He had offered to cut them free of charge on condition that he was permitted to take his vehicle onto the grass by the trees. It was agreed to proceed on this basis provided he ensured that he does not cause damage to the cemetery wall and ensured that no deep tread marks are left behind on the grass.

Cynnig/Eil MSW/DG Prop/Sec.

## 2. Dwr/Water

'Roedd Cyng Torr wedi gosod tap newydd gan fod y tap yn gollwng dwr.

Coun Torr had replaced the leaking tap as the existing tap was leaking.

## 3. Safle we Cynnig Enw'r safle:- cyngor-cymuned-fali.cymru /valley-community-council.wales

Adroddodd y clerc fod problemau wedi codi gyda chyflenwr y safle we ac fod y contractwr wedi cynnig symud y cyflenwad i safle newydd sef cyngor-cymuned-fali.cymru. Cytunnwyd i symud ymlaen.

The clerk reported that problems had arisen with the supplier of the website and that the contractor had suggested that the website be moved to a new site i.e. valley-community-council.wales. It was agreed to proceed on this basis.

Cynnig/Ail KT/HW Prop/Sec.

## 7. Materion Plwyfol/Parochial Matters

### 1. Cais am faes croquet ym Mharc Mwd/Request for croquet pitch Park Mwd. (MSW).

'Roedd Clwb y Cob wedi rhoi cais i'r Cyngor Cymuned am ddarn o dir er mwyn sefydlu maes croquet ym Mharc Mwd. Byddai hyn yn ei galluogi i geisio am grantiau er mwyn sefydlu'r safle fyddai ar gael i'w ddefnyddio gan y gymuned gyfan. Cynnigwyd safle ar yr ochr chwith i giatau'r fynedfa os oedd digon o le. Cyng. MSW i drefnu i gael mesur y safle ac adrodd yn ol ond nid oedd unrhyw wrthwyneb mewn egwyddor.

Clwb y Cob had submitted a request to the Community Council for a piece of land to set up a croquet pitch in Parc Mwd. This would enable them to apply for grants in order to set up the site, which would be available for use by the entire community. It was suggested that the site be on the left hand side of the entrance gates, subject to it being large enough. Coun. MSW to arrange to measure the site and report back but there was no objection in principle.

Cynnig/Eil KT/CF Prop/Sec.

### 2. Achos iechyd a diogelwch ParcMwd/Health and safety incident Parc Mwd.

'Roedd Cyng K Taylor wedi hysbysu'r clerc fod aelod yr cyhoedd wedi gysylltu gyda fo, i ddatgan fod ei mab wedi disgyn mewn cadair olwyn pan aeth yr olwyn i fewn i dwll yn y tarmac ym Mharc Mwd. Cynnigodd hefyd byddai'r sefyllfa yn gwella pe byddai golau o gwmpas giatau myedfa'r Parc. 'Roedd y clerc wedi cysylltu gyda'r teulu'n syth er mwyn ymddiheuro ac wedi cynnig y byddai'r Cyngor Cymuned yn talu am drwsio'r gadair. 'Roedd Cyng. Taylor wedi trwsio'r tyllau dros dro a bu diolch iddo am wneud hyn.. /

Counc. K Taylor had informed the clerk that a member of the public, had contacted him to advise that her son had fallen in his wheelchair when a wheel had gone into a hole in the tarmac in Parc Mwd. She also suggested that the situation could be improved if lighting was placed around the entrance gates to the Park. The clerk had apologies on the telephone and informed her that the Community Council would meet the cost of repairing the chair. Councillor Taylor had repaired the pot-holes temporarily and he was thanked for doing so.

### 3. Golau ParcMwd/Lighting Parc Mwd

Cytunnwyd mewn egwyddor fod angen golau gwell yn y Parc, wrth y fynedfa ac o gwmpas y maes parcio cyn belled ac ei fod yn gweithio gyda chloc fyddai yn gosod pa bryddy byddai yn mynd ymlaen ac yn diffod. Adroddodd y clerc y byddai angen cysidro sut i ariannu hyn ac y byddai hyn yn cael ei drafod yn ystod trafodaeth ar Adroddiad Monitro'r Gyllideb.

There was agreement in principle to the need to improve the lighting in the Park, by the entrance and around the car park, provided that it worked on a timer which would set when it went on and off. The clerk reported that consideration would have to be given on how to fund this, and it would be discussed further during discussion in relation to the Budget Monitoring Report.

#### 4. Tarmac Parc Mwd/Ynys Wen

By trafodaeth ynglyn a chyflwr y tarmac ym Mharc Mwd a nodwyd nad oedd "top coat" o darmac wedi ei osod oddeutu 20 mlynedd yn ol pan sefydlwyd y parc gan fod y contractwr wedi mynd allan o fusnes. Oherwydd hyn, 'roedd perygl y byddai mwy o dyllau yn dod i'r golwg yn y dyfodol. Cytunnwyd mewn egwyddor fod angen cael adroddiad arbennigwr tarmac ar gyflwr y maes parcio gyda chynnigion ar sut i'w wella. Pe byddai'r gost yn uchel, fe fyddai angen cysidro benthyca arian drwy'r PWLB er mwyn cyfarfod y gost dros gyfnod o flynyddoedd. Clerc i gysylltu gyda arbennigwyr tarmac ac adrodd yn ol.

There was discussion regarding the condition of the tarmac in Parc Mwd and it was noted that a "top coat" of tarmac had not been placed around 20 years ago when the parc was set up as the contractor had gone out of business. In view of this, there was a danger that more holes would appear in future. It was agreed in principle that there was a need to obtain a tarmac specialist report on the condition of the car park together with suggestions on how it may be improved. Should the cost be high, there would be a need to consider a loan through the PWL in order to meet the cost over a period of years. Clerk to contact tarmac specialists and report back.

Cynnig/Eil Kt/DW Prop/Sec.

#### 5. Ynys Wen – Ymholiad gan yr heddlu/Police enquiry.

Adroddodd y clerch ei bod wedi derbyn ymholiad gan yr heddlu ynglyn a chorff di'enw oedd wedi ei gladdu ym Mynwent Ynys Wen. /The clerk reported that she had received an enquiry from the police about an un-named body buried in Ynys Wen Cemetery.

#### 6. Gwarchodfa bws Siop Canws/Bus shelter Canoe Shop – graffiti

'Roedd Cyng G Jones wedi derbyn cwyn ynglyn a graffiti ar y gwarchodfa bws ger y Siop Canws. Er fod y PCSO wedi cytunno i ymdrin a'r mater nid oedd y graffiti wedi ei glirio. Cytunnodd Cyng C Furlong i ymdrin a'r mater.

Coun G Jones had received a complaint regarding graffiti on the bus shelter by the Canoe Shop. Although the PCSO had agreed to deal with the matter, the graffiti had not been cleared. Coun. C Furlong agreed to deal with the matter.

Cynnig/Eil CF/KT Prop/Sec

### 8. Deddf Gynllunio Gwlad a Thref / Town and Country Planning

#### 1. Ceisiadau/Applications

1. Cais Rhif/App No 49C328 Cais llawn ar gyfer addasu ac ehangu sydd yn cynnwys codi uchder y to yn/Full application for alterations and extensions which include the raising of the roof height at Shorelands, 132 Penrodyn Y Fali/Valley.

Dim gwrthwynebiad cyn belled a bod ymgynghori gyda chymdogion.

No objection subject to neighbourhood consultation.

Cynnig/Eil CF/DW Prop/Sec.

## 2. Penderfyniadau Cynllunio/Planning Decisions

Cais rhif/App no 27C1106D/SCR Barn sgrinio am welliannau prffyrdd A5025 ar lein rhwng y Fali i'r Ardal Ddatblygu Newydd Wylfa/Screening opinion for A5025 On Line Highways Improvements between Valley to the Wylfa Newydd Development Area Ynys Mon/Isle of Anglesey.

## 9. Gohebiaeth Cyngor Sir Ynys Môn / Anglesey County Council Correspondence.

1. Blaenraglen waith y Pwyllgor Gwaith - diweddariad mis Hydref 2016 / Executive's forward work programme – Hydref update  
Eisioes wedi ei gylchreg/Already circulated.
2. Fforwm Cyswllt Cynghorau Tref a Chymuned Nos Iau 24 Tachwedd 2016 am 7.00 ym yn Siambr y Cyngor, Swyddfeydd y Cyngor, Llangefni. / Town and Community Councils Liaison Forum Thursday, 24 November 2016 at 7.00 pm in the Council Chamber, Council Offices, Llangefni.

Nodwyd/Noted.

3. Llythyr ynglyn a 'chynigion cyllidebol y Cyngor Sir ar gyfer 2017/18 ynghyd a'r broses ymgynghori/ Letter regarding the County Council's Budget proposals for 2017/18 together with the consultation process.

Nodwyd/Noted.

## 10. Gohebiaeth Unllais Cymru

1. Culture, Welsh Language and Communications Committee - what should it focus on?  
Wedi ei gylchredeg/Circulated.
2. Comisiynydd Heddlu a Throsedd - Cynhadledd Ymgysylltu â'r Trydydd Sector / Police and Crime Commissioner - Third Sector Engagement Conference. Wedi ei gylchredeg/Circulated.
3. Update on Local Government Reform / Diwygio Llywodraeth Leol - y diweddaraf

Nodwyd/Noted.

## 11. Materion Ariannol / Financial Matters

Manylion Cyfrifon / *Details of Accounts – Bank Balances*  
26/9/16

Treasurer - £13640.77 Business Manager – £6244.68. Ynys Wen - £8370.32, Capital - £2070.52

(Treasurer account - un-presented cheques £1137.60, actual funds available £ 12503.17)

Derbynwyd fel yn gywir yn unol a phwynt 3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali. / Accepted as correct in accordance with Section 3 of the Valley Community Council Financial Regulations. Cynnig/Eil WR/KT Prop/Sec.

12. 1. *Taliadau i'w gwneud mis Hydref/Payments to be made in October*

<i>Mrs G Owen</i>	<i>£269.74</i>
<i>GMS (Torri gwair)</i>	<i>£780.00</i>
<i>Royal British Legion</i>	<i>£100.00</i>
<i>C Torr (Tap Ynys Wen)</i>	<i>£16.13</i>
<i>Gilks (adroddiad a gwaith Trydannol Report and electrical works Parc Mwd)</i>	<i>£519.00</i>
<i>H Hughes cyfieuthu/translator</i>	<i>£70.00</i>
<i>K Taylor (Tar)</i>	<i>£13.22</i>

Taliadau eisioeswedi ei cymeradwyo yn unol a phwynt 5 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali./ Payments previously approved in accordance with Section 5 of the Valley Community Council Financial Regulations. Cynnig/Eil WR/MSW Prop/Sec)

3. *Taliadau uniongyrchol/Direct Debit Payments*

Yn unol a'r rheolau ariannol rhestrir taliadau uniongyrchol islaw yn ystod mis Medi.

In accordance with the financial regulations direct debit payments are listed below for month of September.

Cwmni/Company	Mis Month	Cyflenwad/Supply	Parc Mwd (£)	Clock (£)	Ynys Wen (£)
Scottish Power	Medi	Trydan/Electric	72.00	7.00	
CSYM/IOACC	Medi	Treth/Rates	33.00		
DWR CYMRU	Medi	Dwr	25.91		25.25

Taliadau wedi ei cymeradwyo yn unol a phwynt 5.3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali./ Payments approved in accordance with Section 5.3 of the Valley Community Council Financial Regulations. (Cynnig/Eilio HW/MSW Prop/Sec.)

4. *Adroddiad Monitro'r Gyllideb/Budget Monitoring Report*

'Roedd copi o'r adroddiad gyllidol wedi ei chylchredeg ynghyd a chopi o gofnodion y Pwyllgor Ariannol a gynhaliwyd ar 12.10.16. Cyflwynodd y clerc adroddiad Monitro'r Gyllideb ar gyfer chwarter 2 .gan dynnu sylw aelodau i'r ffaith fod arian bellach wedi cael ei

osod ar un ochr , neu wedi ei gymeradwyo yn barod, ar gyfer costau lle nad oedd arian wedi ei glustnodi ar eu cyfer pan sefydlwyd y gyllideb ar gyfer 2016/17. Byddai hyn lleihau'r syrffled ar ddiwedd Mawrth 2017 o £6260 i o gwmpas £3766 ac felly fe fydd angen monitro gwariant hyd at ddiwedd Mawrth 2017 er mwyn sicrhau fod gwariant dan reolaeth.

Cytunnwyd fod yr adroddiad yn ddatganiad manwl gywir o'r sefyllfa gyllidol hyd yn hyn ac fod y cyllid o fewn rheolaeth, gyda threfniadau mewn lle ar gyfer cyfarfod gwariant ychwanegol nad oedd wedi ei gynllunio amdano. Derbynnwyd yr adroddiad yn seiliedig ar hyn.

A copy of the financial report had been circulated together with a copy of the minutes of the Finance Committee held on 12.10.16.

The clerk presented the Budget Monitoring report for quarter two, and drew members' attention to the fact that monies had by now either been set aside, or already approved, to cover costs for which funds had not been earmarked when the budget for 2016/17 was set. This would result in a reduction in the projected surplus at the end of March 2017 from an estimated £6260 to approximately £3755 thus monitoring of expenditure to the end of March 2017 would be required to ensure that expenditure is under control.

It was agreed that this was a true and accurate statement of the budgetary position to date and that the budget was under control with arrangements in place to meet additional unplanned expenditure. On this basis, it was proposed that the report be accepted.

Cynnig/EilWR/MSW Prop/Sec

5. Cytundeb cyflogaeth y cleric/Clerk's contract of employment.

'Roedd amcangyfrif o £642 wedi ei dderbyn oddiwrth Arbennigwr Cyflogaeth a cytunnwyd i symud ymlaen.

An estimate of £642 had been received from an Employment Specialist and it was agreed to proceed.

Cynnig/Eil MSW/KT

13. Y Cynulliad / The Assembly

1. IRPW - Draft Annual Report / Adroddiad Blynyddol Drafft. Wedi ei gylchredeg/Circulated.

14. Gohebiaeth Amrywiol / Miscellaneous Correspondence

1. Cylchlythyr Rhun Ap Iorwerth Newsletter (Hydref 2016 October)

15. Calendr/Calendar Nodwyd/Noted.

16. Unrhyw fusnes arall

1. Bu trafodaeth ynglyn a dyfodol y tir ger Parc Branwen a cytunnwyd i gael barn gyfreithiol.

There was discussion regarding the future of the piece of land by Parc Branwen and it was agreed that a legal opinion be sought.

Cynnig/Eil CT/MSW Prop/Sec.

2. Blychau Ffon/Telephone Kiosks

Derbynwyd ymgynghoriad ar ddyfodol/cau blychau ffon ar yr Ynys. Cytunnwyd mewn egwyddor fod hyn yn foddhaol yn y pentref gan nad oedd tystiolaeth fod defnydd yn cael ei wneud ohonynt.

A consultation on the future/closure of telephone kiosks on the Island had been received. It was agreed in principle that this was acceptable within the village as there was no evidence to suggest that the kiosks were being used.

Cynnig/eil MSW/HW Prop./Sec.

16. Dyddiad Cyfarfod Nesaf/Date of Next Meeting 16.11.16 7.00 y.h. /p.m.